

## 桃園市政府 函

地址：330206桃園市桃園區縣府路1號  
承辦人：科員 龍潘凱勤  
電話：03-3322101#6684  
傳真：03-3366094  
電子信箱：10016721@mail.tycg.gov.tw

受文者：桃園市中壢區大崙國民小學

發文日期：中華民國114年8月14日

發文字號：府原教字第1140226744號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：修正一百十四年度原住民族歲時祭儀放假日期1140717、114年版原住民族歲時祭儀放假日常見問題集1140708 (376736100A\_1140226744\_ATTACH1.pdf、376736100A\_1140226744\_ATTACH2.pdf)

主旨：函轉原住民族委員會「修正一百十四年度原住民族歲時祭儀放假日期」1份，請查照並惠予公告週知。

說明：

- 一、依據原住民族委員會114年8月7日原民綜字第11400375341號公告暨114年7月17日原民綜字11400330661號函辦理。
- 二、查《紀念日及節日實施條例》已於本（114）年5月30日經總統公布，條文明定原住民族歲時祭儀，由該會參酌各該原住民族習俗及徵詢各該原住民族部落意見後公告，並刊登政府公報，且原住民得依其族別歲時祭儀擇定三日放假。
- 三、該會依前開規定已於7月17日發布「修正一百十四年度原住民族歲時祭儀放假日期」公告並刊登行政院公報，為保障族人依法申請休假權益，以及機關單位與雇主應依法給假避免違法，隨函檢附常見問答集，敬請惠允協助宣導及轉知所屬(轄)單位。



正本：本府各一級機關(桃園市政府原住民族行政局除外)、本市各區公所、本市各市立學校、本市各私立高中、國立臺北科技大學附屬桃園農工高級中等學校、國立中央大學附屬中壢高級中學、財團法人桃園市民營諾瓦國民小學、私立康萊爾國民中小學

副本：楊議員進福、林議員志強、王議員仙蓮、張議員秀菊、簡議員志偉、陳議員瑛、蘇議員偉恩



本案依分層負責規定授權局(處)長、主任委員決行

裝

訂

線



## 修正一百十四年度原住民族歲時祭儀放假日期

族別	歲時祭儀名稱	日期
amis 阿美族	malalikit / malalidik / malikoda / ilisin / kiloma'an /kiluma'an /zukimisai / siukakusai 豐年祭 (收穫祭)	7月1日至10月06日
	misarao'平安祭(馬蘭阿美部落)	12月18日至12月22日
	misaliliw 狩獵祭 (捕鳥祭)	12月1日至12月30日
atayal 泰雅族	ryax smqas hnuway utux kayal/ pslkawtas 感 恩祭(祖靈祭)	7月1日至8月31日
	smyatu 播種祭	12月20日至115年2月 28日
paiwan 排灣族	masalut / masuvaqu 收穫祭(年祭)	7月1日至9月30日
	maljeveq 祖靈祭/人神盟約祭/五年祭	9月1日至10月31日 (五年舉辦一次)
Bunun 布農族	Malahtangia/ malahodaigian 射耳祭	3月1日至5月31日
	Cinsan / Kamaduh 收穫祭	7月1日至7月31日
	Andaza 進倉祭	8月1日至8月31日
	Minhamisan 新年祭	10月1日至10月30日
	Kahuma 開墾祭	10月1日至11月30日
	Minpinang 播種祭	12月1日至12月31日

## 修正一百十四年度原住民族歲時祭儀放假日期

族別	歲時祭儀名稱	日期
Pinuyumayan (卑南族)	Kavarasa'an 小米收穫祭 (卡大地布部落、知本部落) Kemaderunan 夏祭 / 小米收穫祭 (建和部落) Katupaydiyan 小米收穫祭 (西群部落)	7月13日至7月20日
	mulaliyaban 海祭 / 小米感恩祭 (南王部落)	7月10日至7月20日
	'amiyan(年祭)	12月15日至115年1月5日
Cou 鄒族	mayasvi 戰祭	2月1日至8月31日
	homeyaya 小米收穫祭	7月1日至8月31日
Rukai 魯凱族 (Ngudradrekai)	kalabecengane/ tangidrakakalane/ kalalrisyane 小米歲時祭儀(小米季/祭)	7月1日至8月31日
	tabesengane 黑米祭 (茂林區多納部落)	7月1日至8月31日
	ta'avalra 勇士祭 (茂林區萬山部落)	10月1日至10月31日
SaiSiyat 賽夏族	paSta'ay 巴斯達隘 (矮靈祭)	11月1日至11月30日
yami 雅美族	meypyapyavehan/meypiyavean 收穫祭	5月1日至6月30日
	meypazos 祈年祭	10月1日至10月15日
	molapangolai 祖靈祭	11月1日至12月31日
Thau 邵族	Matansuun 狩獵祭 (含白鰻祭)	農曆7月1日至7月3日
	Tungkariri Lus'an 祖靈祭	9月21日至10月20日

## 修正一百十四年度原住民族歲時祭儀放假日期

族別	歲時祭儀名稱	日期
kevalan 噶瑪蘭族	Laligi/ sepaw tu lazing 海祭 (樟原、大峰峰部落)	7月1日至7月31日
	Laligi/ sepaw tu lazing 海祭 (立德部落)	8月1日至8月31日
	qataban/gataban 豐年祭	7月10日至8月31日
Truku 太魯閣族	Mgay Bari 感恩祭	9月1日至10月31日
sakizaya 撒奇萊雅族	malalidik / ilisin/ kailisinin 豐年祭	8月1日至9月30日
	Palamal/ palamalan a lisin 火神祭(火神祭典)	10月1日至10月15日
Sediq 賽德克族	Smratuc 年祭	11月1日至115年3月31日
	Mqaras ktiyan /Smesung Kmetuy 收穫節(祭)	12月20日至115年1月5日
	Tmukuy macu 播種祭	12月29日至115年1月2日
Hla'alua 拉阿魯哇族	Apikaunga 進倉祭	11月1日至11月30日
kanakanavu 卡那卡那富族	mikongu 米貢祭	10月1日至10月31日

# 114 年版原住民族歲時祭儀放假日常見問題集

114.7.8

常見問題	回應與答案
為什麼原住民族可以放歲時祭儀假？	歲時祭儀是原住民族族群文化的精髓，也是各族文化語言傳承、社會組織、生活慣習、宗教信仰等多層面的重要展現，政府為保障原住民族返鄉、參與祭儀以保存文化傳統，在 99 年修正《紀念日及節日實施辦法》，將原住民族歲時祭儀列為國定假日，又於 114 年公布之《紀念日及節日實施條例》，明文列入我國民俗節日，具法定原住民身分者，現可申請 3 日歲時祭儀假，參與祭儀、傳承文化。
現在從 1 天增加到 3 天，要怎麼放？	依據修法之美意，增加歲時祭儀假日數，目的在於讓族人返鄉、完整參與祭儀活動，族人朋友可擇定個人、配偶或父母的族群申請 3 日放假， <u>且比照國定紀念日與其他民俗節日性質，應以「日」為單位提出申請。</u>
已申請放假 1 天，能否再申請？	業於日前已依紀念日及節日實施辦法第 4 條第 6 款規定放假 1 天者，仍得依紀念日及節日實施條例第 6 條第 3 款規定依本人、配偶或父母之所屬族別歲時祭儀申請 3 天。
原住民的配偶或其他家庭成員是否適用原住民族歲時祭儀假？	依紀念日及節日實施條例第 6 條規定，原住民族歲時祭儀由原住民族依其族別歲時祭儀擇定 3 日放假， <b>放假資格僅限具有法定原住民身分之本人</b> ，若原住民配偶或家庭成員未具原住民資格，其不在放假適用範圍內， <u>建議可善加利用特休假。</u>
歲時祭儀什麼時候放假？	依紀念日及節日實施條例第 5 條規定，各該原住民族歲時祭儀放假日期，由本會參酌各該原住民族習俗公告，並刊登政府公報；相關資訊更新於本會官方網站「歲時祭儀放假日專區」： <a href="https://reurl.cc/6K4rZ6">https://reurl.cc/6K4rZ6</a> 。
怎麼申請原住民族歲時祭儀放假？	以過往經驗，勞資雙方在請假、給假流程常有疑慮，為了避免溝通、理解落差，應注意： <ol style="list-style-type: none"> <li>證明文件：請主動準備好能證明自己具備原住民身分的法定文件（戶籍謄本或戶口名簿），讓雙方都能確保假別適用範圍。</li> <li>申請流程：請依據各單位之內部規定及行政程序，提出請假申請。</li> <li><b>溝通關鍵：為利個人請假順利與工作單位人力調度可提前因</b></li> </ol>

# 114 年版原住民族歲時祭儀放假日常見問題集

114.7.8

常見問題	回應與答案
	<b>應，建議提前與雇主告知、溝通。</b>
原住民員工放歲時祭儀假是否會被扣薪？	依勞動基準法第 37 條規定，紀念日、勞動節日及其他由中央主管機關規定應放假之日，均應休假，雇主應予放假且工資照給， <u>雇主如未依法給假或給薪，勞工可檢具相關事證，就近向當地勞工行政主管機關【直轄市、縣（市）政府勞工局（處）或社會局（處）】或勞動部 1955 專線提出申訴，經查證屬實，可處新臺幣 2 萬元以上 100 萬元以下罰鍰，並公布其事業單位名稱、負責人姓名，並限期令其改善；屆期未改善者，應按次處罰。</u>
公司必須輪值上班或部門內原住民比例較高，能否拒絕給假	歲時祭儀假現為法律明定之國定民俗節日，且為族人提出申請制，機關、單位、雇主不得拒絕給假，但是考量部分行業有輪班、留守等特殊性的，應在不削減員工假期權益的前提下，進行內部員工協調假期安排、人力調度。 <u>另依勞動基準法第 37 條及第 39 條規定，雇主如果因為業務需要，請原住民勞工在本來要申請歲時祭儀假之日或期間工作，而經溝通勞工也同意出勤，雇主則必須依法給付勞工加倍工資。</u>
<u>原住民族歲時祭儀跟例假日怎麼處理？</u>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <u>原住民族歲時祭儀假為申請制，即視個別需要依法提出申請，涉及排休之職業類別，為避免影響權益，建議在已排定例假日及休息日以外的日期提出申請。</u></li> <li>2. <u>具原住民身分之軍人、警察及消防人員，倘依紀念日及節日實施條例提出申請放假，機關單位應予保障，如果有特殊勤務需要，則依各該主管機關之規定調整放假。</u></li> </ol>
無註記族別原住民可否申請歲時祭儀假？	應前往戶政事務所完成民族別申報，以其本人所屬民族之歲時祭儀放假日期中擇3日放假；如為未申報族別，依現行規定，仍得以其父母及配偶之所屬民族歲時祭儀放假日期中擇3日放假。